



Brusel 31. srpna 2022
(OR. en)

11549/22

LIMITE

CORLX 706
CFSP/PESC 1024
RELEX 1070
MAMA 138
COARM 151
CONUN 177
FIN 859

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Prováděcí rozhodnutí Rady a prováděcí nařízení Rady o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

1. Dne 31. července 2015 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2015/1333 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi. Dne 18. ledna 2016 přijala Rada nařízení (EU) č. 2016/44 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi.
2. Dne 18. července 2022 změnil výbor Rady bezpečnosti OSN zřízený podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011) údaje na seznamu u jedné osoby, na niž se vztahují omezující opatření.
3. Dne 20. července 2022 předložil vysoký představitel Radě návrh prováděcího rozhodnutí Rady (dokument 11545/22) a návrh prováděcího nařízení Rady (dokument 11547/22) o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi.
4. Dne 29. července 2022 se Pracovní skupina radů pro vnější vztahy prostřednictvím písemné konzultace dohodla na znění návrhu prováděcího rozhodnutí Rady i návrhu prováděcího nařízení Rady.

5. S ohledem na výše uvedené se Coreper vyzývá, aby:

- potvrdil dohodu o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady a návrhu prováděcího nařízení Rady;
- doporučil Radě přijmout návrh prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se provádí rozhodnutí (SZBP) 2015/1333 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi, ve znění uvedeném po finalizaci právníky-lingvisty v dokumentu 11546/22 + ADD 1;
- doporučil Radě přijmout návrh prováděcího nařízení Rady, kterým se provádí nařízení (EU) č. 2016/44 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi, ve znění uvedeném po finalizaci právníky-lingvisty v dokumentu 11548/22 + ADD 1;
- doporučil Radě schválit oznámení, které bude zveřejněno v Úředním věstníku (řada „C“), uvedené v příloze I této poznámky;
- doporučil Radě schválit oznámení určené subjektům údajů, které bude zveřejněno v Úředním věstníku (řada „C“), uvedené v příloze II této poznámky.

RADA EVROPSKÉ UNIE

Oznámení určené osobě, na niž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/xxx¹, a nařízením Rady (EU) č. 2016/44, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) č. 2022/xxx², o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

Osobě, která je označena v přílohách I a III rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1333, prováděného prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/xxx¹, a v příloze II nařízení Rady (EU) č. 2016/44, prováděného prováděcím nařízením Rady č. (EU) 2022/xxx², kterým se provádí čl. 21 odst. 1 nařízení (EU) č. 2016/44 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi, se dávají na vědomí následující informace.

Dne 18. července 2022 změnil výbor Rady bezpečnosti OSN zřízený podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011) údaje na seznamu u jedné osoby, na niž se vztahují omezující opatření.

Dotčená osoba může výboru OSN zřízenému podle bodu 24 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011) kdykoli předložit žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejím zařazení na seznam OSN bylo znovu zváženo. Žádost se zasílá na tuto adresu:

United Nations – Focal point for delisting (Organizace spojených národů – kontaktní místo pro vyřazení ze seznamu)
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
United States of America

¹ Úř. věst.: vložte prosím číslo prováděcího rozhodnutí Rady obsaženého v dokumentu 11546/22.

² Úř. věst.: vložte prosím číslo prováděcího nařízení Rady obsaženého v dokumentu 11548/22.

Další informace lze nalézt zde: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>.

Kromě rozhodnutí OSN rovněž Rada Evropské unie změnila údaje na seznamu u jedné osoby, na niž se vztahují omezující opatření, v rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1333 a nařízení Rady (EU) č. 2016/44.

Dotčená osoba se upozorňuje, že může požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze IV nařízení Rady (EU) č. 2016/44, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 9 uvedeného nařízení).

Dotčená osoba může zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejím zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

General Secretariat

DG RELEX 1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Rada případné obdržené připomínky zohlední při příštím přezkumu seznamu označených osob a subjektů podle čl. 13 odst. 4 rozhodnutí (SZBP) 2015/1333 a čl. 21 odst. 4 nařízení (EU) č. 2016/44.

Oznámení určené subjektu údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333 a nařízením Rady (EU) č. 2016/44 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

Subjektu údajů se v souladu s článkem 16 nařízení (EU) č. 2018/1725 dávají na vědomí následující informace:

Právním základem tohoto zpracování údajů je rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1333, prováděné prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/xxx¹, a nařízení Rady (EU) č. 2016/44, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) č. 2022/xxx², o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi.

Správce tohoto zpracování údajů je oddělení RELEX.1 generálního ředitelství pro vnější vztahy (RELEX) generálního sekretariátu Rady, které lze kontaktovat na této adrese:

General Secretariat

RELEX.1 Global and Horizontal Affairs

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

¹ Úř. věst.: vložte prosím číslo prováděcího rozhodnutí Rady obsaženého v dokumentu 11546/22.

² Úř. věst.: vložte prosím číslo prováděcího nařízení Rady obsaženého v dokumentu 11548/22.

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Data Protection Officer

data.protection@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření v souladu s rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/xxx¹, a s nařízením Rady (EU) č. 2016/44, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) č. 2022/xxx².

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333 a nařízením Rady (EU) č. 2016/44.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu trvání soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, subjekty údajů mohou podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) č. 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

¹ Úř. věst.: vložte prosím číslo prováděcího rozhodnutí Rady obsaženého v dokumentu 11546/22.

² Úř. věst.: vložte prosím číslo prováděcího nařízení Rady obsaženého v dokumentu 11548/22.